AquoPur

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

ELEKTRO-BÜGELTISCH / IRONING BOARD WITH PLUG SOCKET / TABLE À REPASSER AVEC PRISE ÉLECTRIQUE

DE AT CH
ELEKTRO-BÜGELTISCH
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB IE
IRONING BOARD WITH PLUG SOCKET
Operation and safety notes

FR BE
TABLE À REPASSER AVEC PRISE ÉLECTRIQUE
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE
ELEKTRISCHE STRIJKTAFEL
Bedienings- en veiligheidsinstructies

PL
DESKA DO PRASOWANIA Z GNIAZDKIEM
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

CZ
ŽEHLICÍ PRKNO SE ZÁSUVKOU
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

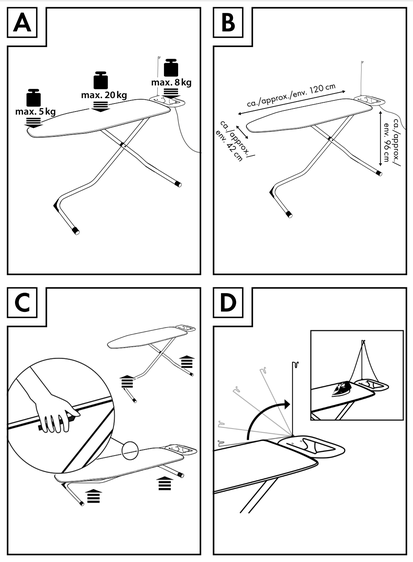
SK
ELEKTRICKÁ ŽEHLIACA DOSKA
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

ES
TABLA DE PLANCHAR CON CONEXIÓN ELÉCTRICA
Instrucciones de utilización y de seguridad

DK
STRYGEBRÆT
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

IAN 374196_2104

BE CZ



Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Nicht im Wäschetrockner trocknen.
V	Volt		Der Baumwollbezug kann gebügelt werden.
~	Wechselstrom / -spannung	P	Der Baumwollbezug kann mit Perchlorethylen gereinigt werden.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Verpackung und Bügeltisch umweltgerecht entsorgen!
	Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt.	CE	Produkt entspricht den produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien
30	Der Bezug ist maschinenwaschbar. Stellen Sie die Waschmaschine auf einen Schonwaschgang bei 30 °C ein.		Nur zur Verwendung im Innenbereich.
	Nicht bleichen.		

DE AT CH **Elektro-Bügeltisch**

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Bügeltisch. Nur zur Verwendung im Innenbereich. Eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Darüber hinaus können weitere lebensgefährliche Gefahren und Verletzungen die Folgen sein. Dieses Produkt wurde ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert. Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Für durch unsachgemäße Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Technische Daten

Artikelnummer:	CS95210D
Bügelfläche:	ca. 120 x 42 cm
Höhe:	höhenverstellbar von 80 cm bis max. 96 cm
Max. Belastung Bügeleisenablage:	8 kg
Kabellänge:	ca. 1,85 m
Spezifikation Steckdose:	250 V~, 16 A
Produktions-ID:	02 / 2022
Artikelgewicht:	ca. 6,80 kg

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

Allgemeine Sicherheitshinweise

- **⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Dies ist kein Spielzeug. Bitte halten Sie Kinder vom Bügeltisch fern.
- **ACHTUNG! QUETSCHGEFAHR!** Achten Sie auf Ihre Hände und Finger, wenn Sie den Bügeltisch auf- oder zusammenklappen.
- Versuchen Sie nie, das Produkt selbst zu reparieren. Es besteht Gefahr durch Stromschlag!
- Lassen Sie das Bügeleisen nicht längere Zeit auf dem Bügelbrett stehen.
- Setzen Sie sich weder auf den Bügeltisch, noch lehnen Sie sich an.
- Gefahr durch heißes Wasser oder Dampf, welches vom Streckmetall des Bügeltisches abtropfen kann.
- Die Bügeleisenablage kann sich bei längerem Gebrauch erhitzen. Um Brandverletzungen zu vermeiden, achten Sie auf bereits erwähnte Hinweise.
- Halten Sie das Gerät von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder einer ähnlichen qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Nach Gebrauch bitte den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Gebrauch

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Bügeltisch aufstellen

- Halten Sie den zusammengeklappten Bügeltisch mit der Bügeloberfläche nach oben und drücken Sie den Einhandhebel mit der anderen Hand. Das Gestell öffnet sich bis zur maximalen Position (s. Abb. C).
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf gerader Ebene steht und vollkommen eingerastet ist.
  Hinweis: Die runden Fußkappen können um ihre Achse gedreht werden, um Bodenunebenheiten auszugleichen.
- Stecken Sie den Netzstecker des Bügeleisens in die Steckdose am Bügeltisch und verbinden Sie das Verlängerungskabel direkt mit der Netzsteckdose.
- **WARNUNG!** Verwenden Sie kein zusätzliches Verlängerungskabel.
  Hinweis: Nutzen Sie die Kabelhalterung am Bügeltisch, damit das Kabel Ihres Bügeleisens nicht mit der heißen Bügeleisensohle in Berührung kommt. Klappen Sie dazu die Kabelhalterung nach oben und klemmen Sie das Kabel Ihres Bügeleisens in die Halterung (s. Abb. D).

Höhe des Bügeltisches einstellen

- Um die Höhe des Bügeltisches einzustellen, halten Sie diesen mit beiden Händen fest. Ziehen am Einhandhebel, um die Verriegelung zu lösen.
- Stellen Sie die gewünschte Höhe ein und lassen Sie den Einhandhebel los, damit das Gestell einrastet (s. Abb. C).

Bügeltisch zusammenklappen

- Klappen Sie zunächst die Kabelhalterung nach unten (s. Abb. D).
- Um den Bügeltisch zusammenzuklappen, drücken Sie auf den Einhandhebel und drücken gleichzeitig die Bügelfläche nach unten, sodass sich die Standbeine zusammenfalten lassen.
- Haken Sie den Sicherheitsriegel am Nietbolzen fest.

Reinigung und Pflege

- Sie können den Baumwollbezug des Bügeltisches waschen:

30

- Reinigen Sie den Bügeltisch mit einem leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Hersteller / Service

Casa Si Marketing- und Vertriebsgmbh
Obkirchergasse 36
1190 Wien/AUSTRIA
Tel.: 08005889385 (DE)
01 / 440 28 62 (AT)
0800312649 (CH)
Fax: +43 1 440 27 86 17
E-Mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 374196_2104

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 374196_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.

List of pictograms used			
	Read the instructions!		Do not tumble dry.
V	Volt		The cotton cover can be ironed.
~	Alternating current / voltage	P	The cotton cover can be cleaned with perchloroethylene.
	Observe the warnings and safety information!		Dispose of the packaging and the ironing board in an environmentally friendly manner!
	Never leave children unattended with the packaging material or the product.	CE	Product meets the applicable European product-specific directives
30	The cover is machine-washable. Set the washing machine to a delicate wash cycle at 30 °C.		For indoor use only.
	Do not bleach.		

GB IE **Ironing board with plug socket**

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

This product is an ironing board. For indoor use only. Modifying the product is prohibited and will result in damage. Misuse may also result in other life-threatening risks and injuries. This product was designed for domestic use only. It is not intended for commercial use. The manufacturer is not liable for damages due to improper use.

Technical data

Item number:	CS95210D
Ironing surface:	approx. 120 x 42 cm
Height:	height adjustable from 80 cm to max. 96 cm
Iron rest max. load:	max. 8 kg
Cable length:	approx. 1.85 m
Socket specification:	250 V~, 16 A
Production ID:	02 / 2022
Item weight:	6.80 kg

Safety notes

KEEP ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

General safety notes

- **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation.
- This product is not a toy. Please keep children away from the ironing board.
- **ATTENTION! CRUSHING HAZARD!** Be careful of your fingers and hands when setting up and collapsing the ironing board.
- Never attempt to repair the product yourself. There is a risk of receiving an electric shock!
- Do not leave the iron on the ironing board for extended periods.
- Do not sit or lean on the ironing board.
- Danger due hot water or steam which may drip from the expanded metal on the ironing board.
- The iron rest can get hot if used for long periods of time. To avoid burn injuries, comply with the directions given above.
- Keep the device away from water and other liquids.
- If the power cable of the device is damaged, it has to be replaced by the manufacturer or its service department or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
- Please remove the mains plug from the socket after use.

Use

Note: Remove all packaging materials from the product.

Setting up the ironing board

- Hold the folded ironing board with the ironing surface facing upwards and press the lever with your other hand. The frame will open up to the maximum position (see Fig. C).
- Make sure that the product is level and is fully locked into position.
  Note: The round foot caps can be turned around to level out any unevenness in the ground.
- Insert the iron's mains plug into the socket on the ironing board and connect the extension cable directly with the mains socket.
- **WARNING!** Do not use an additional extension cable.
  Note: Use the cable holder on the ironing board so that the cable attached to your iron does not come into contact with the hot iron sole plate. To do this, fold the cable holder upwards and clamp the iron's cable into the holder (see Fig. D).

Adjusting the height of the ironing board

- To adjust the height of the ironing board, hold it with both hands. Pull on the lever to unlock.
- Adjust to your desired height and then release the lever so that the frame locks into place (see Fig. C).

Collapsing the ironing board

- First fold the cable holder down (see Fig. D).
- To collapse the ironing board, press on the lever and at the same time push the ironing surface downwards so that the legs fold together.
- Hook the safety catch to the rivets.

Cleaning and care

- You can wash the cotton cover of the ironing board:

30

- Clean the ironing board with a slightly dampened, lint-free cloth.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.

The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Manufacturer / Service

Casa Si Marketing- und Vertriebsgmbh
Obkirchergasse 36
1190 Vienna
AUSTRIA
Tel.: 0800 124 43 90
Fax: +43 1 440 27 86 17
Email: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 374196_2104

Please have your receipt and item number (IAN 374196_2104) ready as your proof of purchase when enquiring about the product.

Légende des pictogrammes			
	Lisez les instructions !		Ne pas sécher au sèche-linge.
V	Volt		La housse en coton peut être repassée.
~	Courant alternatif / Tension alternative	P	La housse en coton peut être nettoyée avec du perchloroéthylène.
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Mettre au rebut l'emballage et la table à repasser de manière respectueuse de l'environnement !
	Ne laissez jamais les enfants manipuler le matériel d'emballage et le produit sans surveillance.	CE	Le produit répond aux directives européennes appliquées spécifiquement pour ce type de produit
30	La housse est lavable en machine. Sélectionnez le programme de lavage pour linge délicat à 30 °C.		Pour une utilisation en intérieur uniquement.
	Ne pas blanchir.		

FR BE **Table à repasser avec prise électrique**

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

Utilisation conforme

Ce produit est une table à repasser. Pour une utilisation en intérieur uniquement. Toute modification du produit est interdite et conduit à des dommages. Il peut en outre en résulter des risques mortels ou des blessures. Ce produit a exclusivement été conçu pour un usage domestique. Il n'est pas destiné à un usage commercial. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme à l'usage prévu.

Caractéristiques techniques

Référence de l'article :	CS95210D
Surface de repassage :	env. 120 x 42 cm
Hauteur :	réglable en hauteur de 80 cm à max. 96 cm
Charge max. du repose-fer :	8 kg
Longueur de câble :	env. 1,85 m
Spécification de prise électrique :	250 V~, 16 A
ID de production :	02 / 2022
Poids de l'article :	env. 6,80 kg

Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !

Consignes générales de sécurité

- **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Risque d'asphyxie.
- Ceci n'est pas un jouet. Tenez les enfants à l'écart de la table à repasser.
- **ATTENTION ! RISQUE D'ÉCRASEMENT !** Faites attention à vos mains et à vos doigts lorsque vous dépliez ou repliez la table à repasser.
- N'essayez jamais de réparer le produit vous-même. Risque d'électrocution !
- Ne pas laisser le fer à repasser sur la planche pendant une longue durée.
- Ne vous asseyez pas et ne vous appuyez pas non plus sur la table à repasser.
- La vapeur ou l'eau chaude, qui peut s'écouler du métal déployé de la planche à repasser, représente une source de danger.
- En cas d'utilisation prolongée, le repose-fer peut s'échauffer. Pour éviter les brûlures, prenez en compte les remarques déjà évoquées.
- Tenez l'appareil éloigné de l'eau ou d'autres liquides.
- Si le câble de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente de l'entreprise, ou par une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger.
- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant après chaque utilisation.

Utilisation

Remarque : Veuillez retirer tous les emballages du produit.

Installer la table à repasser

- Tenez la table à repasser pliée avec la surface de repassage vers le haut et appuyez sur le levier à une main avec l'autre main. L'armature s'ouvre jusqu'à la position maximale (voir Fig. C).
- Assurez-vous que le produit soit sur une surface plane et totalement encliqueté.
  Remarque : Les embouts de pied ronds peuvent être tournés dans l'axe souhaité, afin d'égaliser les différences de niveau au sol.
- Branchez la fiche secteur du fer à repasser dans la prise électrique de la table à repasser puis le câble de rallonge dans la prise murale.
- **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas de câble de rallonge supplémentaire.
  Remarque : Servez-vous du maintien de câble sur la table à repasser afin que le câble de votre fer à repasser n'entre pas en contact avec la semelle de fer chaude. Basculez pour ceci le support de câble vers le haut et coincez le câble de votre fer à repasser dans le support (voir Fig. D).

Régler la hauteur de la table à repasser

- Pour régler la hauteur de la table à repasser, tenez-la avec les deux mains. Tirez sur le levier à une main pour débloquer le verrouillage.
- Réglez la hauteur souhaitée et lâchez le levier à une main afin que l'armature s'encliquette (voir Fig. C).

Replier la table à repasser

- Basculez tout d'abord le support de câble vers le bas (voir Fig. D).
- Pour replier la table à repasser, appuyez sur le levier à une main et appuyez en même temps vers le bas sur la surface de repassage de manière à plier les jambes d'appui.
- Accrochez la barre de sécurité au rivet.

Nettoyage et entretien

- Vous pouvez laver la housse en coton de la table à repasser :

30 P

- Nettoyez la table à repasser avec un chiffon légèrement humidifié ne peluchant pas.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Fabricant / SAV

Casa Si Marketing- und Vertriebsgmbh
Obkirchergasse 36
1190 Wien, AUTRICHE
Tél. : 0805103097 (FR)
Tél. : 080049410 (BE)
Fax : +43 1 440 27 86 17
E-mail : service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 374196_2104

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 374196_2104) comme preuve d'achat.

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees a.u.b. de aanwijzingen!		Niet in de wasdroger drogen.
V	Volt		De katoenen hoes kan worden gestreken.
~	Wisselstroom / -spanning	P	De katoenen hoes kan met perchloorethyleen worden gereinigd.
	Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Voer de verpakking en de strijkplank op milieuvriendelijke wijze af!
	Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal en het product.	CE	Het product voldoet aan de geldende productspecifieke Europese richtlijnen
30	De hoes kan in de machine worden gewassen. Stel de wasmachine in op fijne was bij een temperatuur van 30 °C.		Alleen voor gebruik binnenshuis.
	Niet bleken.		

NL BE **Elektrische strijktafel**

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

Correct en doelmatig gebruik

Bij dit product gaat het om een strijkplank. Alleen voor gebruik binnenshuis. Een verandering aan het product is niet toegestaan en leidt tot beschadiging. Bovendien kan dit leiden tot levensgevaar en kans op verwondingen. Dit product werd uitsluitend ontwikkeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bedoeld voor commercieel gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die terug te voeren is op onjuist gebruik.

Technische gegevens

Artikelnummer:	CS95210D
Strijkoppervlak:	ca. 120 x 42 cm
Hoogte:	in hoogte verstelbaar van 80 cm tot max. 96 cm
Max. belasting strijkbouthouder:	8 kg
Snoerlengte:	ca. 1,85 m
Specificatie stopcontact:	250 V~, 16 A
Productie-ID:	02 / 2022
Artikelgewicht:	ca. 6,80 kg

Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!

Algemene veiligheidsinstructies

- **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Het is geen speelgoed. Houd kinderen uit de buurt van de strijkplank.
- **LET OP! GEVAAR VOOR BEKNELLING!** Let op uw handen en vingers als u de strijkplank uit- of inklapt.
- Probeer nooit om het product zelf te repareren. Er bestaat gevaar door een elektrische schok!
- Laat het strijkijzer niet gedurende een langere periode op de strijkplank staan.
- Ga niet op de strijkplank zitten en leun er niet tegenaan.
- Gevaar door heet water of stoom, dat van het plaatijzer van de strijkplank kan druppelen.
- De strijkbouthouder kan bij langer gebruik warm worden. Neem de reeds genoemde aanwijzingen in acht om brandwonden te vermijden.
- Houd het apparaat uit de buurt van water of andere vloeistoffen.
- Als het netsnoer van het apparaat wordt beschadigd, moet het door de fabrikant of de klantenservice of een soortgelijke gekwalificeerde persoon worden vervangen, om gevaar te vermijden.
- Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact.

Gebruik

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Strijkplank neerzetten

- Houd de ingeklapte strijkplank met het strijkoppervlak naar boven en druk de hendel met uw andere hand in. Het onderstel opent zich tot aan de maximale positie (zie afb. C).
- Controleer of het product in een vlakke positie staat en volkomen is vastgeklikt.
  Opmerking: de ronde doppen op de poten kunnen om hun as worden gedraaid om oneffenheden in de vloer te compenseren.
- Steek de stekker van het strijkijzer in het stopcontact op de strijkplank en verbindt het verlengsnoer direct met de contactdoos.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik geen extra verlengkabel.

Opmerking: gebruik de snoergeleider van de strijkplank zodat het netsnoer van uw strijkijzer niet in aanraking komt met de hete onderkant van het strijkijzer. Klap hiervoor de kabelhouder naar boven en klem de kabel van uw strijkijzer in de houder (zie afb. D).

Hoogte van de strijkplank instellen

- Om de hoogte van de strijkplank in te stellen, houdt u deze met beide handen vast. Trek aan de hendel om de vergrendeling los te maken.
- Stel de gewenste hoogte in en laat de hendel los, zodat het onderstel vastklikt (zie afb. C).

Strijkplank inklappen

- Klap eerst de kabelhouder naar beneden (zie afb. D).
- Om de strijkplank in te klappen drukt u op de hendel en drukt u tegelijkertijd het strijkoppervlak naar onder, zodat de poten kunnen worden ingeklapt.
- Haak de veiligheidsgrendel aan de bout.

Reiniging en onderhoud

- U kunt de katoenen hoes van de strijkplank wassen:

30 P

- Reinig de strijkplank met een iets vochtige, pluisvrije doek.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Fabrikant / Service

Casa Si Marketing- und Vertriebsgmbh
Obkirchergasse 36
1190 Wien
OOSTENRIJK
Tel.: 08000221566 (NL)
080049410 (BE)
Fax: +43 1 440 27 86 17
E-mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 374196_2104

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 374196_2104) als bewijs van aankoop bij de hand.

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcje!		Nie suszyć w suszarce bębnowej.
V	Wolt		Poszycie bawełniane można prasować.
~	Prąd zmienny / napięcie zmienne	P	Poszycie bawełniane można czyścić perchloroetylenem.
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Opakowanie oraz deskę do prasowania zutylizować zgodnie z zaleceniami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego!
	Nigdy nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym oraz produktem bez nadzoru.	CE	Produkt odpowiada specyficznym dla produktu obowiązującym dyrektywom europejskim
30	Poszewkę można prać w pralkach automatycznych. Pralkę należy ustawić na program do prania delikatnych tkanin w temperaturze 30 °C.		Do stosowania tylko w pomieszczeniach.
	Nie wybielać.		

PL **Deska do prasowania z gniazdkiem**

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki d

Rozkładanie deski do prasowania

- Złożoną deskę do prasowania jedną ręką przytrzymać z powierzchnią do prasowania skierowaną do góry a drugą ręką nacisnąć dźwignię. Podstawa otwiera się do maksymalnej pozycji (patrz rys. C).
- Należy upewnić się, że produkt stopi na równej powierzchni i całkowicie zaskoczył.
  Wskazówka: okrągłe nakładki na stopki można obrócić na zewnątrz, aby zniwelować nierówności.
- Wtyczkę żelazka wetknąć do gniazdka przy desce do prasowania a przedłużacz podłączyć bezpośrednio z gniazdka sieciowego.
- **OSTRZEŻENIE!** Nie używać żadnego dodatkowego przedłużacza.
  Wskazówka: korzystać z uchwytu na kabel przy desce do prasowania, aby kabel żelazka nie miał kontaktu ze stopą żelazka. W tym celu należy złożyć uchwyt na kabel do góry i zacisnąć kabel żelazka w uchwycie (patrz rys. D).

Ustawianie wysokości deski do prasowania

- W celu ustawienia wysokości deski do prasowania należy przytrzymać ją obiema rękami. Pociągnąć dźwignię, aby odblokować blokadę.
- Ustawić żądaną wysokość i puścić dźwignię, aby podstawa zaskoczyła (patrz rys. C).

Składanie deski do prasowania

- Najpierw złóż uchwyt na kabel (patrz rys. D).
- W celu złożenia deski do prasowania należy nacisnąć na dźwignię i równocześnie przycisnąć do dołu powierzchnię do prasowania, aby nogi złożyły się razem.
- Zahaczyć blokadę zabezpieczającą przy bolcu.

Czyszczenie i pielęgnacja

- Bawełniane poszycie deski do prasowania można prać:

30

PL

- Deskę do prasowania czyścić przy pomocy lekko wilgotnej, niemechacącej się szmatki.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Producent / Serwis

Casa Si Marketing- und Vertriebsgmbh
Obkirchergasse 36
1190 Wien
AUSTRIA
Tel.: 008001214951
Fax: +43 1 440 27 86 17
E-Mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 374196_2104

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 374196_2104) jako dowód zakupu.

PL

Složení žehlícího prkna

- Nejdříve sklopte držák kabelu dolů (viz obr. D).
- Ke složení žehlicího prkna zatlačte páku a současně tlačte žehlicí prkno dolů tak, aby došlo ke složení podstavce.
- Zahákněte pojistnou západku za nýtovaný čep.

Čistění a ošetřování

- Bavlněný potah žehlicího prkna můžete vyprat:

30

- Čistěte žehlicí prkno mírně navlhčeným hadříkem, který nepouští vlákna.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

PL

Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Výrobce a servis

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
RAKOUSKO
Tel.: +43 1 440 28 62
Fax: +43 1 440 27 86 17
E-Mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 374196_2104

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo výrobku (IAN 374196_2104) jako doklad o zakoupení.

PL

Legenda použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Nesušte v sušičce na prádlo.
V	Volt		Bavlněný potah můžete žehlit.
~	Střídavý proud / střídavé napětí		Bavlněný potah můžete čistit perchloretylenem.
	Respektujte výstražná a bezpečnostní upozornění!		Obal a žehlicí prkno odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem a výrobkem.	CE	Výrobek odpovídá specificky platným evropským směrnicím
30	Povlak lze prát v pračce. Nastavte pračku na šetrný prací program s teplotou 30 °C.		Používejte výrobek pouze v místnostech.
	Nebělit.		

CZ Žehlicí prkno se zásuvkou

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

CZ

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je žehlicí prkno. Používejte výrobek pouze v místnostech. Měnění výrobku není dovoleno a vede k jeho poškození. Mimo to může dojít k ohrožení života a zranění. Tento výrobek je koncipován jen k domácímu použití. Výrobek není určen ke komerčnímu využití. Za škody vzniklé při použití k nestanovenému účelu nepřevezme výrobce ručení.

Technická data

Číslo artiklu:	CS95210D
Plocha žehlicího prkna:	cca 120 x 42 cm
Výška:	nastavitelná od 80 cm do max. 96 cm
Maximální nosnost plochy na odkládání žehličky:	8 kg
Délka kabelu:	cca 1,85 m
Specifikace zásuvky:	250 V~, 16 A
Výrobní ID:	02 / 2022
Váha artiklu:	cca 6,80 kg

Bezpečnostní upozornění

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE PRO PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!

Všeobecná bezpečnostní upozornění

- **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH A VELKÝCH DĚTÍ!** Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.
- Výrobek není hračka. Udržujte žehlicí prkno mimo dosah dětí.
- **POZOR! NEBEZPEČÍ USKŘÍPNUTÍ!** Při rozkládání nebo skládání žehlicího prkna dávejte pozor na ruce a prsty.
- Nepokoušejte se výrobek sami opravit. Hrozí nebezpečí zásahu elektrickým elektrickým proudem!
- Nenechávejte žehličku delší dobu stát na žehlícím prknu.
- Na žehlicí prkno si nesedejte ani se o ně neopírejte.
- Nebezpečí ohrožení horkou vodou nebo párou, která může odkapávat z tahokovu žehlícího prkna.
- Plocha na odložení žehličky se může při delším používání zahřát. K zabránění úrazů popálením dodržujte výše uvedené pokyny.
- Chraňte přístroj před vodou a jinými kapalinami.
- Poškozený přívod přístroje musí vyměnit výrobce nebo servis anebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo ohrožením.
- Po každém použití vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Použití

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

Postavení žehlicího prkna

- Držte složené žehlicí prkno žehlicí plochou nahoru a zatlačte druhou rukou páku. Konstrukce podstavce se otevře do maximální polohy (viz obr. C).
- Stavte výrobek na rovnou plochu a kompletně zajištěný.
  Upozornění: Kulaté krytky nožiček lze otáčet kolem jejich osy pro vyrovnání nerovností podlahy.
- Zastrčte síťovou zástrčku žehličky do zásuvky na žehlícím prknu a spojte prodlužovací kabel se síťovou zásuvkou.
- **VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte žádný přídavný prodlužovací kabel.
  Upozornění: Používejte držák kabelu na žehlicím stole, aby se nemohl kabel Vaší žehličky dotýkat její horké žehlicí plochy. K tomu vyklopte držák kabelu nahoru a upněte kabel Vaší žehličky do držáku (viz obr. D).

Nastavení výšky žehlicího prkna

- Před nastavením výšky žehlicího prkna ho nejdříve přidržte oběma rukama. Zatáhněte za páku, tím uvolníte pojistku.
- Nastavte požadovanou výšku a uvolněte páku tak, aby došlo k zajištění podstavce (viz obr. C).

CZ

Složení žehlícího prkna

- Nejdříve sklopte držák kabelu dolů (viz obr. D).
- Ke složení žehlicího prkna zatlačte páku a současně tlačte žehlicí prkno dolů tak, aby došlo ke složení podstavce.
- Zahákněte pojistnou západku za nýtovaný čep.

Čistění a ošetřování

- Bavlněný potah žehlicího prkna můžete vyprat:

30

- Čistěte žehlicí prkno mírně navlhčeným hadříkem, který nepouští vlákna.

Likvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

CZ

Nastavenie výšky žehliacej dosky

- Pre nastavenie výšky žehliacej dosky ju pevne držte oboma rukami. Potiahnite ručnú páku, aby ste uvoľnili blokovanie.
- Nastavte želanú výšku a pustite ručnú páku, aby stojan zapadol (p. obr. C).

Sklopenie žehliacej dosky

- Najprv sklopte držiak kábla nadol (p. obr. D).
- Pre sklopenie žehliacej dosky stlačte ručnú páku a zároveň zatlačte žehliacu plochu smerom dole, aby sa nohy stojana dali zložiť.
- Pevne zaháknite bezpečnostnú západku na nit.

Čistenie a údržba

- Bavlnený poťah žehliacej dosky môžete prať:

30

- Žehliacu dosku čistite jemne navlhčenou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

CZ

Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Výrobca / Servis

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
AUSTRIA
Tel.: +43 1 440 28 62
Fax: +43 1 440 27 86 17
E-Mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 374196_2104

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 374196_2104) ako dôkaz o kúpe.

CZ

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Lea las instrucciones!		No secar en la secadora.
V	Voltio		La funda de algodón puede plancharse.
~	Corriente / tensión alterna		La funda de algodón puede limpiarse con percloretileno.
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		¡Elimine el material de embalaje y la tabla de planchar sin dañar el medio ambiente!
	Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje o el producto.	CE	El producto cumple con las directivas europeas vigentes específicas sobre el producto
30	La funda puede lavarse en la lavadora. Elija un programa de lavado para prendas delicadas a 30 °C.		Únicamente para uso en espacios interiores.
	No lavar con lejía.		

ES Tabla de planchar con conexión eléctrica

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

SK

Uso adecuado

Este producto es una tabla de planchar. Únicamente para uso en espacios interiores. No está permitido realizar cambios en el producto ya que esto provocaría daños en el mismo. Además, como consecuencia podrían producirse lesiones y riesgos mortales. Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. No ha sido diseñado para uso comercial. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse de un uso indebido.

Características técnicas

Número de artículo:	CS95210D
Superficie de planchado:	aprox. 120 x 42 cm
Altura:	altura regulable desde 80 cm hasta máx. 96 cm
Carga máxima de la bandeja para la plancha:	8 kg
Largo de cable:	aprox. 1,85 m
Especificaciones de la toma de corriente:	250 V~, 16 A
ID de producción:	02 / 2022
Peso del artículo:	aprox. 6,80 kg

Indicaciones de seguridad

¡GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

Indicaciones generales de seguridad

- **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia.
- Este producto no es un juguete. Mantenga a los niños alejados de la tabla de planchar.
- **¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO POR APRISIONAMIENTO!** Preste atención a manos y dedos cuando pliegue y despliegue la tabla de planchar.
- No intente reparar el producto por su cuenta. ¡Existe peligro de descarga eléctrica!
- No deje la plancha durante mucho tiempo sobre la tabla de planchar.
- No se siente ni se apoye en la tabla de planchar.
- Existe peligro de que pueda pasar agua caliente o vapor a través del metal expandido de la tabla de planchar.
- La bandeja para la plancha puede calentarse tras un uso prolongado. Para evitar quemaduras, tenga en cuenta las indicaciones ya mencionadas.
- Mantenga el aparato alejado del agua u otros líquidos.
- Cuando el cable de conexión del aparato esté dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico u otra persona cualificada, evitando así cualquier peligro.
- Desenchufe el enchufe de la toma de corriente después del uso.

Utilización

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

SK

Colocar la tabla de planchar

- Mantenga la tabla de planchar plegada con la superficie de planchado hacia arriba y presione la palanca de mano con la otra mano. La estructura se abre hasta la posición máxima (ver fig. C).
- Asegúrese de que el producto se encuentra sobre una superficie plana y que ha encajado totalmente.
  Nota: Las conteras redondas pueden girar sobre su eje para compensar irregularidades del suelo.
- Introduzca el enchufe de la plancha en la toma de corriente de la tabla de planchar y conecte la extensión de cable directamente a la toma de corriente.
- **¡ADVERTENCIA!** No utilice ninguna otra extensión de cable adicional.
  Nota: Utilice el soporte para cables de la tabla de planchar para que el cable de la plancha no entre en contacto con la base caliente. Para hacerlo, doble el soporte para cables hacia arriba y sujete el cable de la plancha en el soporte (ver fig. D).

Ajustar la altura de la tabla de planchar

- Para ajustar la altura de la tabla de planchar, sujétela bien con ambas manos. Tire de la palanca de mano para soltar el bloqueo.
- Ajuste la altura deseada y suelte la palanca de mano hasta que la estructura encaje (ver fig. C).

Plegar la tabla de planchar

- En primer lugar, doble el soporte para cables hacia abajo (ver fig. D).
- Para plegar la tabla de planchar, presione la palanca de mano y al mismo tiempo presione la superficie de planchado hacia abajo para que las patas se puedan plegar.
- Enganche la barra de seguridad al remache.

Limpieza y cuidado

- Puede lavar la funda de algodón de la tabla de planchar:

30

ES

- Limpie la tabla de planchar con un paño suave libre de pelusas, ligeramente humedecido.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.

El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

SK

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

Fabricante / Asistencia

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
AUSTRIA
Tel.: 800099183
Fax: +43 1 440 27 86 17
E-Mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 374196_2104

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el justificante de compra y el número del artículo (IAN 374196_2104).

ES

De anvendte piktogrammers legende			
	Læs anvisningerne!		Må ikke tørres i tørretumbler.
V	Volt		Betrækket af bomuld kan stryges.
~	Vekselstrøm / -spænding		Betrækket af bomuld kan rengøres med perchlorethylen.
	Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!		Bortskaf emballage og strygebræt miljøigtigt!
	Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet og produktet.	CE	Produktet overholder de gældende europæiske retningslinjer for dette produkt
30	Betrækket kan vaskes i maskinen. Indstil vaskemaskinen til skånsom vask på 30 °C.		Kun beregnet til indendørs brug.
	Må ikke bleges.		

DK Strygebræt

Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

DK

Formålsbestemt anvendelse

Ved dette produkt drejer det sig om et strygebræt. Kun beregnet til indendørs brug. En ændring af produktet er ikke tilladt og fører til beskadigelser. Derudover er der risiko for livstruende situationer og tilskadekomst. Dette produkt blev udelukkende fremstillet til brug i hjemmet. Det er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader som følge af uhensigtsmæssig anvendelse.

Tekniske data

Varenummer:	CS95210D
Strygeflade:	ca. 120 x 42 cm
Højde:	højdejusterbar fra 80 cm til maks. 96 cm
Max. bæreevne af strygejernsholder:	8 kg
Kabellængde:	ca. 1,85 m
Specifikation stikdåse:	250 V~, 16 A
Produktions-ID:	02 / 2022
Varens vægt:	ca. 6,80 kg

Sikkerhedshenvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDIG BRUG!

Generelle sikkerhedshenvisninger

- **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.
- Dette produkt er ikke noget legetøj. Hold børn på afstand af strygebrættet.
- **OBS! FARE FOR AT KOMME I KLEMME!** Pas også på dine hænder og fingre, når du klapper strygebrættet ud eller sammen.
- Forsøg aldrig selv at reparere produktet. Der er fare for elektrisk stød!
- Lad strygejernet ikke stå på strygebrættet i længere tid.
- Sæt dig ikke på strygebrættet og læn dig ikke imod det.
- Fare fra varmt vand eller damp, der kan dryppe ned fra strygebrættets strækmetal.
- Strygejernsholderen kan blive varm ved længere tids brug. Vær opmærksom på de allerede omtalte sikkerhedshenvisninger for at undgå forbrændinger.
- Hold apparatet på afstand af vand eller andre væsker.
- Hvis tilslutningsledningen til dette apparat beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå farer.
- Træk venligst netstikket ud af stikdåsen efter hver brug.

Anvendelse

Bemærk: Fjern alt emballagemateriale fra produktet.

Opstilling af strygebrættet

- Hold det sammenklappede strygebræt med strygeoverfladen opad og tryk på enhåndsgrebet med den anden hånd. Stellet åbner sig til maksimal position (se afbildning C).
- Sørg for, at produktet står på et jævnt underlag og er gået helt i indgreb.
  Bemærk: De runde fodkapper kan drejes om deres akse for at udligne ujævnheder i gulvet.
- Sæt strygejernets netstik i stikdåsen på strygebrættet og forbind forlængerledningen direkte med netstikdåsen.
- **ADVARSEL!** Anvend ikke en yderligere forlængerledning.
  Bemærk: Benyt ledningsholderen på strygebrættet, så kablet på dit strygejern ikke kommer i berøring med den varme strygejernssål. Klap hertil ledningsholderen op og klem ledningen på dit strygejern i holderen (se afbildning D).

Indstilling af strygebrættets højde

- For at indstille højden af strygebrættet skal du holde det med begge hænder. Træk i grebet for at løsne låsen.
- Indstil den ønskede højde og slip enhåndsgrebet, så stellet går i indgreb (se afbildning C).

DK

Sammenklapning af strygebrættet

- Klap som det første ledningsholderen ned (se afbildning D).
- For at klappe strygebrættet sammen skal du trykke på enhåndsgrebet og samtidig trykke strygefladen nedad, så benene kan klappes sammen.
- Hægt sikkerhedskrogen i nittebolten.

Rengøring og pleje

- Du kan vaske strygebrættets bomuldsbetræk:

30

- Rengør strygebrættet med en let fugtet, fnugfri klud.

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.

Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

DK

Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

Producent / service

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
AUSTRIA
Tel.: +43 1 440 28 62
Fax: +43 1 440 27 86 17
E-Mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 374196_2104

Hav venligst kassebonen og varenummeret (IAN 374196_2104) klar ved alle henvendelser som bevis for købet.

DK

8

Casa Si Marketing- und Vertriebsgmbh
Obkirchergasse 36
1190 Wien
AUSTRIA

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations · Stand van de informatie · Stan informacji · Stav informací · Stav informácií · Estado de las informaciones · Tilstand af information: 09 / 2021 · Ident-No.: CS95210D092021-8